



崇文
家庭典藏

崇文国学经典

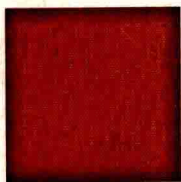
聂巧平◎注译

普及文库

唐诗三百首

行路难，行路难，多歧路，
今安在？长风破浪会有时，
直挂云帆济沧海。

长江出版社
崇文书局



家庭典藏

崇文国学经典

普及文库

唐诗三百首

袁巧平◎注译

长江出版传媒

崇文书局

图书在版编目(CIP)数据

唐诗三百首/聂巧平注译.—武汉:崇文书局,2015.6

(崇文国学经典普及文库)

ISBN 978-7-5403-3889-3

I. ①唐… II. ①聂… III. ①唐诗—诗集 ②唐诗—注释
③唐诗—译文 IV. ①I222.742

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 098313 号

统 筹:陈中琼

责任编辑:胡 英 李 春

出版发行:  长江出版传媒 |  崇文书局
Changjiang Publishing & Media | Chongwen Publishing House

(武汉市雄楚大街 268 号·湖北出版文化城主楼 C 座 11 层

营销:027-87393855 传真:027-87679712)

印 刷:湖北新华印务有限公司

开 本:889×1194 1/32

印 张:11.75 印张

字 数:260 千字

版 次:2015 年 6 月第 1 版

印 次:2015 年 6 月第 1 次印刷

书 号:ISBN 978-7-5403-3889-3

定 价:35.80 元

| 崇 | 文 | 国 | 学 | 经 | 典 | 普 | 及 | 文 | 库 | 编 | 委 | 会 |

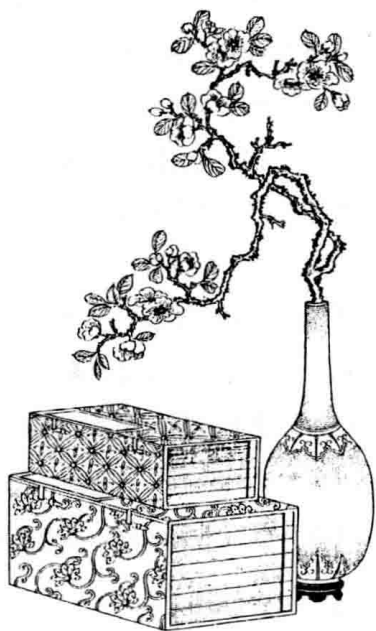
■ 主编：**鲍思陶** 仝晰纲

■ 编委：（排名不分先后）

鲍思陶 仝晰纲 耿天勤

曾凡朝 吕周聚 王承略

赵发国





经
典
常
新

经典是敏锐的目光、善良的心趣、睿智的大脑进行的缜密思维的结晶。民族经典是一个民族精神的函封，无论何时，打开这个函封，我们就能读出那些闪烁邦家之光的密码。因此，要了解一个民族，最佳途径就是阅读这个民族的经典。

中华民族的传统文明是世界上最具特色的文明形态之一。在漫长的历史长河中，这个民族创造了内涵丰富的经典，又被这些经典一代一代哺育浸润。无论你将其当作“灵光”瞻仰，还是视为“阴影”涤荡，在你的心灵深处，始终摆脱不了她潜移默化的影响，无法不受之启迪、规范、教化和塑造。然而，人类世界日新月异，每个社会都必将顺应时代化俗为雅，所以，经典的原则是亘古不变的，经典的阐释是与时常新的。

史学的经典是常新的，她让我们用前人的经验来透视当今的纷纭，以选择自己的人生坐标；文学的经典是常新的，她让我们用前人的审美来捕



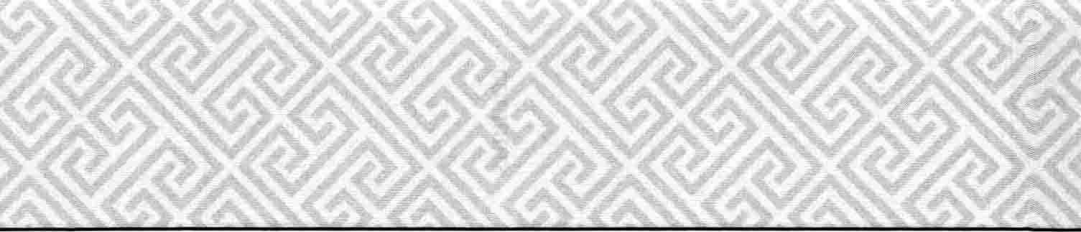
捉当今的生机，以享受自己的人生乐趣；哲学的经典是常新的，她让我们用前人的智慧来诠释当今的信仰，以培养自己的人生操守。所以，阅读这些常新的经典吧，她使我们丢弃的是那些幼稚和浮华，而给我们带来的却是理性和高雅，以及丰富的内涵和无穷的乐趣。

这就是我们编纂这套丛书的初衷。

鲍思陶 赵发国




“春眠不觉晓，处处闻啼鸟。夜来风雨声，花落知多少。”那香甜的春睡、悦耳的鸟鸣、满地的落红，多么富有兴味！“秦时明月汉时关，万里长征人未还”，“六朝文物草连空，天淡云闲今古同”，秦汉的武功、六朝的繁华，以及月临关塞、草色连空、天淡云闲的景象，在我们眼前展现了雄浑苍茫的时空境界和深厚沉重的历史感，让我们仿佛触摸到中国古老文明生生不息的发展脉络。“长风破浪会有时，直挂云帆济沧海”，“兴酣落笔摇五岳，诗成笑傲凌沧洲”，这是何等的自信豪迈、傲岸不羁！让我们领略到盛唐的精神风貌。“感时花溅泪，恨别鸟惊心”，又使我们感伤时变，慨叹国家的命运多舛。“身无彩凤双飞翼，心有灵犀一点通”，让我们会心一笑，在朦胧中体会到那份幽微细致的情思。“李杜”、“王孟”、“高岑”、“元白”、“韩柳”……这些名字千百年之下仍让我们如雷贯耳。他们的诗，穿越永恒的时空，给予我们无限的感动。诵其诗，就仿佛在与诗人们对话，让我们能够触摸到那个时代的喜怒哀乐；他们的作品，也构成了中国文明史的重要组成部分。



唐诗伴随着我们成长。唐代诗人对自己不凡的抱负、人间的亲情、儿女间的爱情、朋友弟兄间的友情的抒写，对人生喜怒哀乐的描画，对祖国奇山异水的刻画，对社会矛盾的揭露，对个人不平遭遇的诉说，对国家前途命运的担忧，这一切感染着我们，让我们产生共鸣。那是一种无形的力量在时时修正我们的人生轨迹；那也是一种强大的动力，常常在我们感到无助的时刻给我们鼓舞。这也许就是唐诗持久魅力之所在吧。

唐诗的主要成就产生于初唐的陈子昂时代和晚唐的李商隐时代之间，其间以李、杜时代最为突出，其次是韩、柳、元、白时代。本书入选作者 83 人，诗作 300 篇，尽量选取词约意丰、吟咏人类普遍情性的作品。书中附有作家小传、作品注释和诗歌翻译。小传包括对作者生平的扼要叙述、对创作特点的简要说明，以及作者文集的整理情况。在注释中侧重解决疑难和关键问题，用现代汉语翻译所选诗作时，以“信、达、雅”为准则，力求既能反映原诗的意境内涵，又能兼顾现代汉语的表述规范。李白、杜甫被称为我国古代诗坛的“双子星座”，他们的诗，在艺术上取得了前无古人、后无来者的创作成就。因此，本书选目在兼顾不同历史时期的作家作品的同时，侧重突出大家，其目的是想让读者在涉猎唐诗的同时，能尽情地领略代表唐诗最高成就的大家作品的艺术魅力。当然，这本普及性读物的选目可能未必妥当，注释和今译可能存在疏漏错误，希望以后在读者的指正下不断修订完善。



虞世南	蝉	1
王 绩	野望	3
上官仪	入朝洛堤步月	5
王 勃	送杜少府之任蜀州	7
	山中	8
	滕王阁诗	9
骆宾王	易水送别	10
杨 炯	从军行	11
苏味道	正月十五日夜	13
杜审言	和晋陵陆丞《早春游望》	15
	渡湘江	16
陈子昂	感遇诗三十八首(其二)	17
	晚次乐乡县	18
	燕昭王	19

	登幽州台歌.....	20
刘希夷	代悲白头翁.....	21
宋之问	渡汉江.....	23
沈佺期	杂诗三首(其三).....	25
	独不见.....	26
李适之	罢相作.....	28
张若虚	春江花月夜.....	29
张九龄	感遇十二首(其一).....	32
	感遇十二首(其七).....	33
	望月怀远.....	34
孟浩然	夏日南亭怀辛大.....	36
	望洞庭湖赠张丞相.....	38
	宿桐庐江寄广陵旧游.....	39
	留别王维.....	39
	晚泊浔阳望庐山.....	40
	过故人庄.....	41

	夜归鹿门歌.....	42
	春晓.....	43
	洛中访袁拾遗不遇.....	43
	宿建德江.....	44
王之涣	登鹳雀楼.....	45
	凉州词.....	46
贺知章	回乡偶书.....	47
	咏柳.....	48
祖 咏	终南望余雪.....	49
张 旭	山中留客.....	50
李 颀	送陈章甫.....	51
王 湾	次北固山下.....	53
王 翰	凉州词.....	55
崔 颢	长干曲四首(其一).....	57

	长干曲四首(其二).....	58
	黄鹤楼.....	58
王昌龄	出塞四首(其一).....	60
	从军行七首(其四).....	61
	长信秋词五首(其一).....	62
	长信秋词五首(其三).....	63
	长信秋词五首(其四).....	64
	西宫春怨.....	65
	闺怨.....	66
	芙蓉楼送辛渐二首(其一).....	66
储光羲	钓鱼湾.....	68
裴 迪	化子岗.....	70
王 维	渭川田家.....	71
	山居秋暝.....	72
	终南山.....	73
	观猎.....	74
	汉江临泛.....	75
	使至塞上.....	76
	终南别业.....	77
	和贾至舍人早朝大明宫之作.....	78

积雨辋川庄作.....	79
鹿柴	80
竹里馆	81
辛夷坞	82
鸟鸣涧	83
山中送别	83
杂诗	84
相思	85
少年行四首(其一).....	85
九月九日忆山东兄弟	86
送元二使安西.....	87

李 白

古风五十九首(其一).....	89
古风五十九首(其三).....	91
古风五十九首(其十九).....	93
古风五十九首(其二十四).....	94
远别离	95
蜀道难	97
将进酒	100
行路难三首(其一).....	102
宣州谢朓楼饯别校书叔云.....	103
长相思	104
嘲鲁儒	105

南陵别儿童入京	107
梦游天姥吟留别	108
长干行二首(其一)	111
北风行	113
上李邕	114
江上吟	115
月下独酌四首(其一)	117
静夜思	118
春思	118
子夜吴歌	119
秋浦歌十七首(其十五)	119
峨眉山月歌	120
赠汪伦	121
闻王昌龄左迁龙标遥有此寄	121
金陵酒肆留别	122
黄鹤楼送孟浩然之广陵	123
送友人	124
送友人入蜀	125
山中问答	126
望庐山瀑布	126
与夏十二登岳阳楼	127
望天门山	128
早发白帝城	129

	秋下荆门.....	129
	宿五松山下荀媪家	130
	与史郎中钦听黄鹤楼上吹笛.....	131
	独坐敬亭山.....	132
	访戴天山道士不遇	133
	听蜀僧濬弹琴	134
	春夜洛城闻笛.....	134
	客中行	135
	玉阶怨.....	136
高 适	营州歌	137
	别董大	138
	听张立本女吟.....	139
	塞上听吹笛.....	139
常 建	题破山寺后禅院	141
皇甫冉	春思	143
岑 参	白雪歌送武判官归京	145
	走马川行奉送封大夫出师西征	147
	轮台歌奉送封大夫出师西征.....	149
	行军九日思长安故园	150

逢入京使	151
碛中作	152
春梦	152

杜 甫

奉赠韦左丞丈二十二韵	155
前出塞九首(其六)	158
石壕吏	159
赠卫八处士	160
梦李白二首(其一)	162
梦李白二首(其二)	163
佳人	164
望岳	165
画鹰	166
天末怀李白	167
春宿左省	168
春望	169
月夜	170
秦州杂诗二十首(其七)	171
春夜喜雨	172
倦夜	173
月夜忆舍弟	174
别房太尉墓	175
奉济驿重送严公四韵	176

旅夜书怀.....	177
江汉.....	178
登岳阳楼.....	178
岁暮.....	179
蜀相.....	180
野望.....	181
客至.....	182
宿府.....	183
南邻.....	184
恨别.....	185
登高.....	186
登楼.....	187
阁夜.....	188
闻官军收河南河北.....	189
咏怀古迹五首(其二).....	190
咏怀古迹五首(其三).....	191
咏怀古迹五首(其五).....	192
绝句四首(其一).....	193
江畔独步寻花七绝(其六).....	194
绝句二首(其一).....	194
绝句二首(其二).....	195
绝句漫兴九首(其六).....	196
八阵图.....	196